

Induktiver Näherungsschalter Détecteur de proximité inductif Inductive proximity switch DW - AS - 61□ - C44



Durchmesser
Diamètre
Diameter **40x40 mm**

Schaltabstand
Portée
Operating distance **35 mm**

Einbau **nicht bündig**
Montage **non noyable**
Mounting **non-embeddable**

Quadratische Ausführung mit Standardschaltabstand

Appareil cubique à portée standard

Cubic model with standard operating distance

Wichtigste Eigenschaften:

- Schaltabstand 35 mm
- Betriebsspannung 15 ... 34 VDC, max. Ausgangsstrom 200 mA (50°C) / 150 mA (85°C)
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführung, Schliesser + Öffner

Caractéristiques principales:

- Portée 35 mm
- Tension de service 15 ... 34 VDC, courant à la sortie max. 200 mA (50°C) / 150 mA (85°C)
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponible en PNP, NPN, à fermeture + à ouverture

Main features:

- Operating distance 35 mm
- Supply voltage 15 ... 34 VDC, max. output current 200 mA (50°C) / 150 mA (85°C)
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN executions, N.O. + N.C.

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

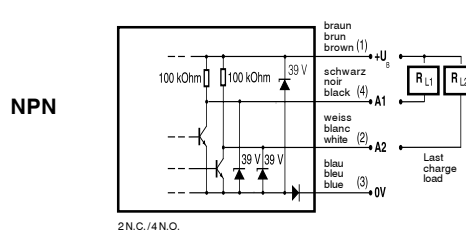
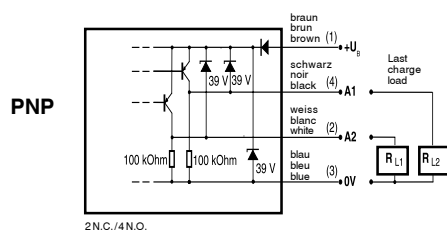
Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

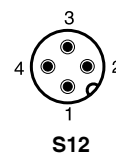
| | | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--|
| Bemessungsschaltabstand s_n | Portée nominale s_n | Rated operating distance s_n | 35 mm |
| Hysterese | Hystérèse | Hysteresis | $\leq 15\% s_r$ |
| Normmessplatte | Cible normalisée | Standard target | 105 x 105 x 1 mm |
| Wiederholgenauigkeit | Reproductibilité | Repeat accuracy | 0,75 mm* |
| Betriebsspannungsbereich U_B | Tension de service U_B | Supply voltage range U_B | 15 ... 34 VDC |
| Zulässige Restwelligkeit | Ondulation admissible | Max. ripple content | $\leq 10\% U_B$ |
| Ausgangsstrom | Courant de sortie | Output current | ≤ 200 mA (50°C) / ≤ 150 mA (85°C) |
| Spannungsabfall geschaltet | Chute de tension, état commuté | Voltage drop, switched state | $\leq 2,5$ V bei / à / at 200 mA |
| Leerlaufstrom | Courant hors-charge | No-load supply current | ≤ 30 mA (24 VDC) / ≤ 40 mA (34VDC) |
| Reststrom am Ausgang | Courant résiduel | Leakage current | $\leq 0,01$ mA |
| Schaltfrequenz | Fréquence de commutation | Switching frequency | ≤ 30 Hz |
| Oszillatorfrequenz | Fréquence d'oscillateur | Oscillator frequency | 200 kHz |
| Bereitschaftsverzögerung | Retard à la disponibilité | Time delay before availability | 100 ms |
| LED | LED | LED | eingebaut / intégrée / built-in |
| Umgebungstemperaturbereich T_A | Plage de température ambiante T_A | Ambient temperature range T_A | -25 ... + 85 °C |
| Temperaturdrift von s_r | Dérive en température de s_r | Temperature drift of s_r | $\leq 10\%$ |
| Kurzschlusschutz | Protection contre les courts-circuits | Short-circuit protection | eingebaut / intégrée / built-in |
| Verpolungsschutz | Protection contre les inversions | Voltage reversal protection | eingebaut / intégrée / built-in |
| Induktionsschutz | Protection contre tensions induites | Induction protection | eingebaut / intégrée / built-in |
| Schocks und Schwingungen | Chocs et vibrations | Shocks and vibration | IEC 60947-5-2 / 7.4 |
| Gewicht | Poids | Weight | 130 g |
| Leitungslänge | Longueur du câble | Cable length | 300 m max. |
| Schutzart | Classe de protection | Degree of protection | IP 67 |
| EMV-Schutz: | Protection CEM: | EMC protection: | |
| IEC 60255-5 | CEI 60255-5 | IEC 60255-5 | 1 kV |
| IEC 61000-4-2 | CEI 61000-4-2 | IEC 61000-4-2 | Level 3 |
| IEC 61000-4-3 | CEI 61000-4-3 | IEC 61000-4-3 | Level 3 |
| IEC 61000-4-4 | CEI 61000-4-4 | IEC 61000-4-4 | Level 3 |
| Gehäusematerial | Matériel du boîtier | Housing material | PBTP (Crastin) |
| Aktive Fläche | Face sensible | Sensing face | PBTP (Crastin) |
| Anschlussstecker | Type de connecteur | Connector type | S12 |

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

*($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23 \text{ °C} \pm 5 \text{ °C}$)

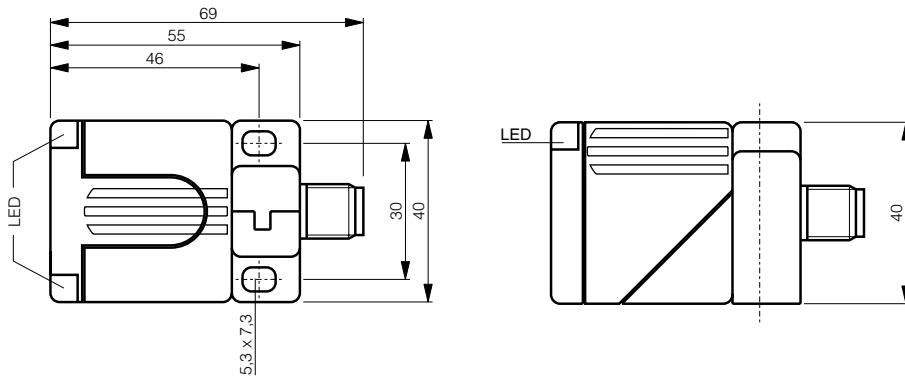


Steckerbelegung (Gerät)
Attribution des pins (appareil)
Pin assignment (device)



Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

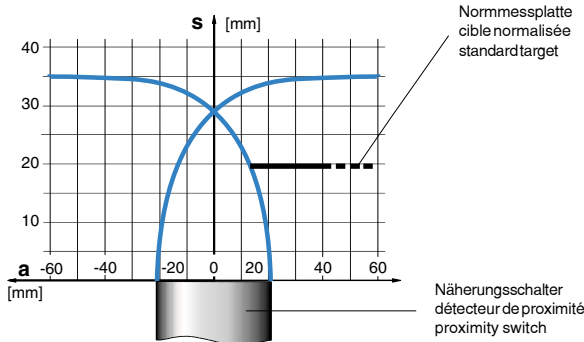
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (<http://www.contrinex.ch>) herunterladen.
 Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (<http://www.contrinex.ch>).
 These drawings can be downloaded from Internet (<http://www.contrinex.ch>).



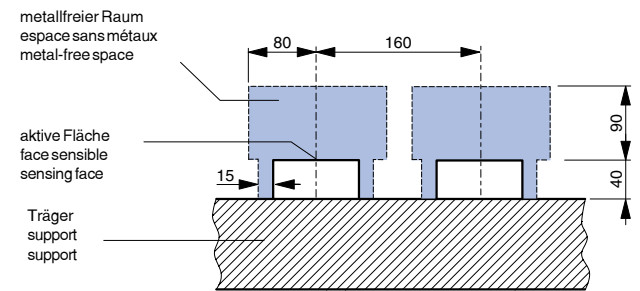
DW-AS-61#-C44

Die aktive Fläche ist nach 5 Seiten verstellbar
 La face sensible est orientable dans 5 directions
 The sensing face can be rotated to 5 directions

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren* / Coefficients de réduction* / Correction factors*

| | | | | | | | | | |
|--------------|-----|--------|------|-----------|------|---------|------|---------------------|------|
| Stahl FE 360 | | Kupfer | | Aluminium | | Messing | | Edelstahl V2A | |
| Acier FE 360 | 1,0 | cuivre | 0,40 | aluminium | 0,45 | laiton | 0,50 | acier INOX V2A | 0,70 |
| Steel FE 360 | | copper | | aluminum | | brass | | stainless steel V2A | |

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

| Artikelnummer | Typenbezeichnung | Schaltung | Anschluss | Ausgang |
|------------------|------------------|-----------|------------------------------|---|
| Numéro d'article | désignation | polarité | raccordement | sortie |
| Part number | part reference | polarity | connection | output |
| 220 220 441 | DW-AS-611-C44 | NPN | Stecker/connecteur/connector | S12 Schliesser + Öffner / à fermeture + à ouverture / N.O. + N.C. |
| 220 220 443 | DW-AS-613-C44 | PNP | Stecker/connecteur/connector | S12 Schliesser + Öffner / à fermeture + à ouverture / N.O. + N.C. |

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.